

HOJA DE INFORMACION DEL PACIENTE

(PORFAVOR DAR EL NOMBRE LEGAL COMPLETO)

****Si no es usted el padre, madre del paciente o la persona legal a cargo del nino, por favor no firme, mas bien acerquese ala ventanilla de la oficina.****

NOMBRE DEL NIÑO(A) _____

Primero

Segundo

Apellido

Apellido alterno: _____ Primer nombre alterno: _____

DIA DE NACIMIENTO: _____ MASCULINO _____ FEMENINO _____

DIRECCION: _____ CIUDAD: _____ ESTADO: _____ ZIP CODE: _____

DIRECCION DONDE RECIVE LOS CHEQUES DE CUENTA: _____

CONDADO: _____ TELEFONO DE CASA: _____ CELULAR: _____

EMAIL: _____@_____

CONTACTO EN CASO DE EMERGENCIA:

(Por favor poner algun amigo o familiar que pueda responder por usted en caso de no poder ubicarsele)

Nombre _____ Telefono _____ Relacion con el nino(a) _____

Lenguaje de preferencia: Espanol: _____ Ingles _____ Otro: _____

ETHNICITY: HISPANO OR LATINO NO HISPANO O LATINO NO SABE

RAZA: ASIATICO BLANCO NATIVO DE HAWAI BLANCO NO SABE

MADRE/ GUARDIAN:

****Es usted reponsable por los cheques si Medicaid, Peachcare u otra aseguranza NO paga? YES _____ NO _____**

APELLIDO: _____ PRIMER NOMBRE: _____

Dia de Nacimiento: _____ # DE SEGURO SOCIAL: _____

EMAIL _____

EMPLEADOR: _____ OCUPACION _____

TELEFONOS: # DE CELULAR: _____ # DE CASA _____ # DE TRABAJO _____

PADRE /GUARDIAN:

****Es usted responsable por los cheques si Medicaid, Peachcare u otra aseguranza NO paga? YES _____ NO _____**

APELLIDO _____ PRIMER NOMBRE _____

DIA DE NACIMIENTO _____ # DE SEGRURO SOCIAL _____

EMAIL _____@_____

EMPLEADOR: _____ OCUPACION: _____

TELEFONOS: # DE CELULAR: _____ # DE CASA: _____ # TRABAJO _____

Yo autorizo a Peds Care, P.C, sus doctores y personal de esta oficina a que apliquen el apropiado cuidado a mi hijo(a) quien es dependiente de mi.

Firma del padre/madre/guardian _____ Dia _____

****Si usted no es el padre, madre del paciente, o la persona legal a cargo del niño(a), por favor no firme, mas bien acerquese a la ventanilla de la oficina.****

NOMBRE DEL NIÑO(A): _____ Dia de Nacimiento _____

Si tu hijo(a) no tiene Asegurancia, Medicaid o Peachcare, por favor llenar la siguiente informacion:

Que clase de asegurancia tu hijo tiene ahora?

- No asegurancia**
- Medicaid** ___Amerigroup___ Wellcare ___Peachstate
- Peachcare** ___Amerigroup___ Wellcare ___Peachstate
- Self Pay**
- Other** _____
- Applied for Medicaid or Peachcare**

Que proveedor tienes en la lista de tu tarjeta de Medicaid? _____

INFORMACION DE SEGURO PRIVADO

(Por favor escriba el nombre de la persona responsable de la tarjeta de seguro)

ASEGURANZA PRINCIPAL: (primary insurance)

Informacion del garantizador (persona responsable de la asegurancia): (subscriber)

APELLIDO DEL GARANTIZADOR: _____ PRIMER NOMBRE: _____

MASCULINO _____ FEMENINO _____ DIA DE NACIMIENTO _____

NOMBRE DE LA ASEGURANZA: _____

DE IDENTIFICACION: _____ GRUPO #: _____ NOMBRE DEL GRUPO _____

DE SEGUROSOCIAL _____ EMPLEADOR: _____

ASEGURANZA SECUNDARIA: (secondary insurance)

Informacion del garantizador (persona responsable de la asegurancia):(subscriber)

APELLIDO DEL GARANTIZADOR: _____ PRIMER NOMBRE: _____

MASCULINO _____ FEMENINO _____ DIA DE NACIMIENTO _____

NOMBRE DE LA ASEGURANZA: _____

DE IDENTIFICACION: _____ GRUPO #: _____ NOMBRE DEL GRUPO _____

DE SEGUROSOCIAL _____ EMPLEADOR: _____

Yo autorizo Pedscare, P.C. el dar a mi compania aseguradora o sus agentes cualquier informacion necesaria para procesar los pagos y los beneficios pagables por los servicios prestados por Pedscare, P.C. hechos en mi dependiente. Yo solicito que dichos pagos por los servicios prestados hechos a mi dependiente sean a Pedscare, P.C..

Yo sere responsable por todos los co pagos, deducibles, y la porcion que se debe al tiempo de servicio. Yo acepto reponsabilidad por cualquier cheque que no cubra Medicaid, Peachcare for Kids o por mi asegurancia.

Fima _____ Dia _____ Relacion con el paciente _____

Hoja de Consentimiento:

En conformidad con la ley federal, es politica de la oficina de Peds Care, P.C. no permitir la distribucion de informacion confidencial, personal, y/o la autorizacion de informacion por telefono de casa, telefono de trabajo, voz de los mensajes telefonicos, e-mail, telefonos celulares o fax. Nosotros no dejaremos ninguna informacion concerniente al nino(a), a personas que respondan el telefono y no estan autorizadas para recibir informacion de la oficina.

Si te gustaria que otra persona obtenga informacion de tu hijo(a), por favor completar la siguiente informacion de abajo:

Yo....., autorizo a Peds Care, P.C. la distribucion de informacion pertinente relacionado al tratamiento de mi hijo(a) de la siguiente manera. Yo entiendo que la informacion cambiara y que es mi responsabilidad notificar a la oficina de Peds Care del cambio.

Por favor ponga los #s de telefonos donde nosotros podamos llamarlos:

Telefono de casa _____

Maquina contestadora _____

Telefono de trabajo _____

Telefono celular de la madre _____

Telefono celular del padre _____

Voice Mail _____

Por favor de poner los nombres y numeros de telefonos de las personas que puedan contactarse y que no estan en la lista de emergencia. Esto es muy importante para nosotros ya que el doctor, enfermera, etc pueda llamar concerniente a una medicacion, resultados de laboratorio o discutir de algun plan medico de cuidado en caso usted pueda estar en contacto con nosotros.

Esposa/ otra significante. _____

Padre _____

Abuelo(a) _____

Tio(a) _____

Empleada que cuida al nino(a) _____

Amigo(a) _____

Vecino(a) _____

Otro _____

RECONOCIMIENTO DE PRIVACIDAD

Yo he tenido una copia de Peds Care, P.C. acerca de las Practicas Privadas. Yo entiendo que una copia acerca de esta poliza puede ser dada con mi consentimiento. Yo tambien doy mi consentimiento a Peds Care, P.C. a contactar a todas las personas que he listado arriba en cuanto al cuidado de mi hijo.

X

Firma del padre o madre o persona a cargo de la custodia del niño/a Dia

***** SOLAMENTE los *papas* o el guardian del paciente por favor
dellenar esta forma. Regresela a la Recepcionista*****

Consentimiento para Atender El Paciente

Al firmar esta forma, yo autorizo a los individuos en la lista mencionada dar el consentimiento para cualquier tratamiento medico para:

Hijo(a) : _____

Fecha de nacimiento: _____

Esto incluye tratamiento medico, firmar para aprovar vacunas, obtener recetas, y cualquier tratamiento que sea recomendado por el proveedor con lisencia al cuidado de salud, al cual el paciente es presentado para tratamiento.

Por favor liste nombres autorizados:

Esposo(a) _____

Abuelo(a) _____

Hermana(a) _____

Tio / Tia _____

Amigo / Vecino _____

Cellular _____ Telefono de casa _____

Firma de Padre / Guardian _____

Nombre de Padre / Guardian _____

Relacion al paciente _____

Fecha _____

Peds Care, P.C.

Regla de Privacidad HIPAA

Recibo de Noticia de Practicas Privadas

Forma de Reconocimiento Escrita

Reconocimiento de recibo de Noticias de Practicas de Información (§164.520(a))

Yo, _____; entiendo que, como parte de mi cuidado de salud, esta instalación origina y mantiene registros de salud describiendo mi historial de salud, síntomas, resultados de pruebas y exámenes, diagnósticos, tratamientos y cualquier tratamiento o cuidado de salud futuro. Reconozco que se me ha provisto con, y he entendido, que la Noticia de Practicas Privadas de estas instalaciones proveen una descripción completa de los usos y divulgaciones de mi información de salud. Entiendo que:

- Tengo el derecho de revisar las Noticias de Practicas Privadas de estas instalaciones antes de revisar el reconocimiento
- Estas instalaciones se reservan el derecho de cambiar sus Noticias de Practicas Privadas y antes de la implementación de las mismas enviaran una copia por correo electrónico de cualquier revisión a la dirección que he provisto, si se me pide.

Firma del Individuo _____

Nombre Impreso del Individuo _____

Fecha: _____

SOLO PARA USO DE OFICINA – FOR OFFICE USE ONLY

We attempted to obtain written acknowledgement of receipt of our Notice of Privacy Practices, but it could not be obtained because:

- Individual refused to sign
- Communication barrier prohibited obtaining the acknowledgement
- An emergency situation prevented us from obtaining acknowledgement
- Others (please specify)



Acct # _____

www.PedsCare.com

Su información. Sus derechos. Nuestras responsabilidades.

Esta notificación describe cómo puede utilizarse y divulgarse su información médica, y cómo puede acceder usted a esta información. **Revisela con cuidado.**

Sus derechos

Usted cuenta con los siguientes derechos:

- Obtener una copia de su historial médico en papel o en formato electrónico.
- Corregir en papel o en formato electrónico su historial médico.
- Solicitar comunicación confidencial.
- Pedirnos que limitemos la información que compartimos.
- Recibir una lista de aquellos con quienes hemos compartido su información.
- Obtener una copia de esta notificación de privacidad.
- Elegir a alguien que actúe en su nombre.
- Presentar una queja si considera que se violaron sus derechos de privacidad.

Sus opciones

Tiene algunas opciones con respecto a la manera en que utilizamos y compartimos información cuando:

- Le contamos a su familia y amigos sobre su estado personal.
- Proporcionamos alivio en caso de una catástrofe.
- Lo incluimos en un directorio hospitalario.
- Proporcionamos atención médica mental.
- Comercializamos nuestros servicios y vendemos su información.
- Recaudamos fondos.

Nuestros usos y divulgaciones

Podemos utilizar y compartir su información cuando:

- Lo atendemos.
- Dirigimos nuestra organización.
- Facturamos por sus servicios.
- Ayudamos con asuntos de seguridad y salud pública.
- Realizamos investigaciones médicas.
- Cumplimos con la ley.
- Respondemos a las solicitudes de donación de órganos y tejidos.
- Trabajamos con un médico forense o director funerario.
- Tratamos la compensación de trabajadores, el cumplimiento de la ley y otras solicitudes gubernamentales.
- Respondemos a demandas y acciones legales.

Sus derechos

Cuando se trata de su información médica, usted tiene ciertos derechos. Esta sección explica sus derechos y algunas de nuestras responsabilidades para ayudarlo.

Obtener una copia en formato electrónico o en papel de su historial médico

- Puede solicitar que le muestren o le entreguen una copia en formato electrónico o en papel de su historial médico y otra información médica que tengamos de usted. Pregúntenos cómo hacerlo.
- Le entregaremos una copia o un resumen de su información médica, generalmente dentro de 30 días de su solicitud. Podemos cobrar un cargo razonable en base al costo.

Solicitarnos que corrijamos su historial médico

- Puede solicitarnos que corrijamos la información médica sobre usted que piensa que es incorrecta o está incompleta. Pregúntenos cómo hacerlo.
- Podemos decir “no” a su solicitud, pero le daremos una razón por escrito dentro de 60 días.

Solicitar comunicaciones confidenciales

- Puede solicitarnos que nos comuniquemos con usted de una manera específica (por ejemplo, por teléfono particular o laboral) o que enviemos la correspondencia a una dirección diferente.
- Le diremos “sí” a todas las solicitudes razonables.

Solicitarnos que limitemos lo que utilizamos o compartimos

- Puede solicitarnos que no utilicemos ni compartamos determinada información médica para el tratamiento, pago o para nuestras operaciones. No estamos obligados a aceptar su solicitud, y podemos decir “no” si esto afectara su atención.
- Si paga por un servicio o artículo de atención médica por cuenta propia en su totalidad, puede solicitarnos que no compartamos esa información con el propósito de pago o nuestras operaciones con su aseguradora médica. Diremos “sí” a menos que una ley requiera que compartamos dicha información.

Recibir una lista de aquellos con quienes hemos compartido información

- Puede solicitar una lista (informe) de las veces que hemos compartido su información médica durante los seis años previos a la fecha de su solicitud, con quién la hemos compartido y por qué.
- Incluiremos todas las divulgaciones excepto aquellas sobre el tratamiento, pago y operaciones de atención médica, y otras divulgaciones determinadas (como cualquiera de las que usted nos haya solicitado hacer). Le proporcionaremos un informe gratis por año pero cobraremos un cargo razonable en base al costo si usted solicita otro dentro de los 12 meses.

Obtener una copia de esta notificación de privacidad

- Puede solicitar una copia en papel de esta notificación en cualquier momento, incluso si acordó recibir la notificación de forma electrónica. Le proporcionaremos una copia en papel de inmediato.

Elegir a alguien para que actúe en su nombre

- Si usted le ha otorgado a alguien la representación médica o si alguien es su tutor legal, aquella persona puede ejercer sus derechos y tomar decisiones sobre su información médica.
- Nos aseguraremos de que la persona tenga esta autoridad y pueda actuar en su nombre antes de tomar cualquier medida.

Presentar una queja si considera que se violaron sus derechos

- Si considera que hemos violado sus derechos, puede presentar una queja comunicándose con nosotros por medio de la información de la página 1.
- Puede presentar una queja en la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos enviando una carta a: Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, llamando al 1-800-368-1019 o visitando www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/factsheets_spanish.html, los últimos dos disponibles en español.
- No tomaremos represalias en su contra por la presentación de una queja.

Sus opciones

Para determinada información médica, puede decirnos sus decisiones sobre qué compartimos.

Si tiene una preferencia clara de cómo compartimos su información en las situaciones descritas debajo, comuníquese con nosotros. Díganos qué quiere que hagamos, y seguiremos sus instrucciones.

En estos casos, tiene tanto el derecho como la opción de pedirnos que:

- Compartamos información con su familia, amigos cercanos u otras personas involucradas en su atención.
- Compartamos información en una situación de alivio en caso de una catástrofe.
- Incluyamos su información en un directorio hospitalario.

Si no puede decirnos su preferencia, por ejemplo, si se encuentra inconsciente, podemos seguir adelante y compartir su información si creemos que es para beneficio propio. También podemos compartir su información cuando sea necesario para reducir una amenaza grave e inminente a la salud o seguridad.

En estos casos, nunca compartiremos su información a menos que nos entregue un permiso por escrito:

- Propósitos de mercadeo.
- Venta de su información.
- La mayoría de los casos en que se comparten notas de psicoterapia.

En el caso de recaudación de fondos:

- Podemos comunicarnos con usted por temas de recaudación, pero puede pedirnos que no lo volvamos a contactar.

Nuestros usos y divulgaciones

Por lo general, ¿cómo utilizamos o compartimos su información médica? Por lo general, utilizamos o compartimos su información médica de las siguientes maneras.

Tratamiento

- Podemos utilizar su información médica y compartirla con otros profesionales que lo estén tratando.

Ejemplo: Un médico que lo está tratando por una lesión le consulta a otro doctor sobre su estado de salud general.

Dirigir nuestra organización

- Podemos utilizar y divulgar su información para llevar a cabo nuestra práctica, mejorar su atención y comunicarnos con usted cuando sea necesario.

Ejemplo: Utilizamos información médica sobre usted para administrar su tratamiento y servicios.

Facturar por sus servicios

- Podemos utilizar y compartir su información para facturar y obtener el pago de los planes de salud y otras entidades.

Ejemplo: Entregamos información acerca de usted a su plan de seguro médico para que éste pague por sus servicios.

¿De qué otra manera podemos utilizar o compartir su información médica? Se nos permite o exige compartir su información de otras maneras (por lo general, de maneras que contribuyan al bien público, como la salud pública e investigaciones médicas).

Tenemos que reunir muchas condiciones legales antes de poder compartir su información con dichos propósitos. Para más información, visite: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/factsheets_spanish.html, disponible en español.

Ayudar con asuntos de salud pública y seguridad

- Podemos compartir su información médica en determinadas situaciones, como:
- Prevención de enfermedades.
- Ayuda con el retiro de productos del mercado.
- Informe de reacciones adversas a los medicamentos.
- Informe de sospecha de abuso, negligencia o violencia doméstica.
- Prevención o reducción de amenaza grave hacia la salud o seguridad de alguien.

Realizar investigaciones médicas

- Podemos utilizar o compartir su información para investigación de salud.

Cumplir con la ley

- Podemos compartir su información si las leyes federales o estatales lo requieren, incluyendo compartir la información con el Departamento de Salud y Servicios Humanos si éste quiere comprobar que cumplimos con la Ley de Privacidad Federal.

Responder a las solicitudes de donación de órganos y tejidos

- Podemos compartir su información médica con las organizaciones de procuración de órganos.

Trabajar con un médico forense o director funerario

- Podemos compartir información médica con un oficial de investigación forense, médico forense o director funerario cuando un individuo fallece.

Tratar la compensación de trabajadores, el cumplimiento de la ley y otras solicitudes gubernamentales

- Podemos utilizar o compartir su información médica:
 - En reclamos de compensación de trabajadores.
 - A los fines de cumplir con la ley o con un personal de las fuerzas de seguridad.
 - Con agencias de supervisión sanitaria para las actividades autorizadas por ley.
 - En el caso de funciones gubernamentales especiales, como los servicios de protección presidencial, seguridad nacional y servicios militares.

Responder a demandas y acciones legales

- Podemos compartir su información médica en respuesta a una orden administrativa o de un tribunal o en respuesta a una citación.

Nuestras responsabilidades

- Estamos obligados por ley a mantener la privacidad y seguridad de su información médica protegida.
- Le haremos saber de inmediato si ocurre un incumplimiento que pueda haber comprometido la privacidad o seguridad de su información.
- Debemos seguir los deberes y prácticas de privacidad descritas en esta notificación y entregarle una copia de la misma.
- No utilizaremos ni compartiremos su información de otra manera distinta a la aquí descrita, a menos que usted nos diga por escrito que podemos hacerlo. Si nos dice que podemos, puede cambiar de parecer en cualquier momento. Háganos saber por escrito si usted cambia de parecer.

Para mayor información, visite: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/factsheets_spanish.html, disponible en español.

Cambios a los términos de esta notificación

Podemos modificar los términos de esta notificación, y los cambios se aplicarán a toda la información que tenemos sobre usted. La nueva notificación estará disponible según se solicite, en nuestra oficina, y en nuestro sitio web.

- Fecha de vencimiento: January 30, 2018
- Kim Mitchell, HIPAA Compliance Officer; kim.mitchell@pedscare.com; (706)278-6628 ext.145

Acct # _____